

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi yang saya tulis ini sebagai salah satu syarat untuk memperoleh Gelar Sarjana Program Strata Satu (SI) pada Fakultas Ushuluddin dan Adab Jurusan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten, ini merupakan hasil karya tulis ilmiah saya pribadi.

Adapun tulisan maupun pendapat orang lain yang terdapat dalam skripsi ini telah saya sebutkan kutipannya secara jelas sesuai dengan etika keilmuan yang berlaku di bidang penulisan karya Ilmiah.

Apabila dikemudian hari terbukti bahwa sebagian atau seluruh isi skripsi ini merupakan hasil perbuatan plagiatisme atau mencontek karya orang lain, saya bersedia untuk menerima sanksi akademik lain sesuai dengan peraturan yang berlaku.

Serang, 04 Desember 2023



ALIF ARSYADANI WALIYA
NIM. 191320036

ABSTRAK

Nama: Alif Arsyadani Waliya NIM: 191320036 Skripsi dengan judul “Intrepetasi ayat-ayat Jihad Menurut Sayyid Quṭb dan Karen Armstrong : Respon terhadap Islamofobia” Jurusan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir Fakultas Ushuluddin dan Adab Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten.

Jihad, berasal dari akar kata Arab "jahada," memiliki arti usaha maksimal dengan kekuatan dan kesulitan. Secara bahasa, jihad dapat diartikan sebagai penyeruan, dakwah, perintah kebaikan, larangan kejahanan, peperangan, penaklukan, dan penahanan hawa nafsu. Dalam konteks syar'i, jihad merujuk pada usaha seorang Muslim memerangi orang kafir setelah dakwah untuk Islam ditolak, dengan tujuan menegakkan kalimat Allah.

Berdasarkan latar belakang di atas, maka rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: 1) Bagaimana konsep Jihad dijelaskan dalam perspektif Sayyid Quṭb dan Karen Armstrong ? 2) Bagaimana korelasi Ayat Jihad terhadap Islamofobia dijelaskan dalam perspektif Sayyid Quṭb dan Karen Armstrong ?

Jenis penelitian dalam skripsi ini adalah studi kepustakaan (*Library Research*). Sumber data primer dalam penelitian ini adalah *Tafsir Fī Ḥilāl Al-Qur'an*, karya Sayyid Quṭb dan, Buku *Muhammad. A Prophet for Our Time*

Berdasarkan pandangan Sayyid Quṭb dalam pemikiran dialetika yang dipakai dalam penafsiran ayat-ayat Al-Qur'an Jihād adalah mutlak perintah Allah Swt untuk memerangi kaum Quraisy, Kafir, dan Agama lain dimana pun ditemui, Karen Armstrong dalam pandangannya terhadap Jihad yaitu Islam adalah agama yang dibawa oleh nabi Muhammad untuk membawa perdamaian, Jihād adalah hal yang baik untuk diterapkan konsepnya, Istilah "jihad" sering disalahartikan sebagai kekerasan, padahal dalam konteks asli Islam, jihad mencakup perjuangan positif seperti melawan hawa nafsu dan berusaha dalam kehidupan beragama. Penyalahgunaan konsep jihad oleh oknum ekstremis berkontribusi pada munculnya terorisme dan memperburuk Islamofobia.

Kata Kunci: *Ayat, Jihad, Islam, Fobia,*

ABSTRACT

Name: Alif Arsyadani Waliya NIM: 191320036 Thesis with the title "Interpretation of Jihad Verses and Women's Rights According to Sayyid Quṭb and Karen Armstrong: Response to Islamophobia" Department of Al-Qur'an and Tafsir Science, Faculty of Ushuluddin and Adab, Sultan Maulana Hasanuddin State Islamic University Banten.

Jihad, derived from the Arabic root "jahada," means maximum effort with strength and difficulty. In language, jihad can be interpreted as calling out, preaching, commanding good, forbidding evil, warfare, conquest, and restraint of lust. In the shar'i context, jihad refers to a Muslim's endeavour to fight the disbelievers after the call to Islam has been rejected, with the aim of upholding the word of Allah. And Women's rights are the inherent rights of every woman as a human being, recognising their dignity without being affected by biological differences with men, thus preventing their placement as second caste human beings.

Based on the above background, the problem formulations in this study are: 1) How is the concept of Jihad explained in the perspective of Sayyid Quṭb and Karen Armstrong? 2) How is the concept of Women's Rights in Islam explained in the perspective of Sayyid Quṭb and Karen Armstrong?

The type of research in this thesis is a library study. The primary data sources in this research are Tafsir Fī Zilāl Al-Qur'an, by Sayyid Quṭb and the book Muhammad. A Prophet for Our Time

Islamophobia refers to negative attitudes, fear and discrimination towards Islam. It includes views that misrepresent the teachings of Islam and create negative perceptions of Muslim people. Islamophobia can take many forms, including negative rhetoric, stereotyping, discrimination, verbal abuse, and discriminatory or violent acts against Muslim individuals or groups. The positive relevance of jihad in everyday life, such as resisting the temptation of shubhat and studying religion, is counterproductively reversed by extremism that focuses on warfare (qital). This creates fear and hatred of Islam, fuelling negative images such as views on hijab and polygamy in Islam. Muslim women often experience stigma and racism. Islamophobia also affects non-Muslims based on appearance and name, leading to discrimination in housing and education.

Keywords: *Verse, Jihad, Islam, Phobia,*

تجريدي

الاسم: ألف أرسيدانى واليا نيم: 191320036 أطروحة بعنوان "تفسير آيات الجهاد وحقوق المرأة عند سيد قطب وكارين أرمسترونغ: الرد على الإسلاموفوبيا" قسم القرآن والتفسير بكلية عش الدين وأدب السلطان مولانا حسن الدين جامعة بانتن الإسلامية الحكومية.

الجهاد ، المشتق من الجذر العربي لكلمة "جهاة" ، يعني أقصى جهد مع القوة والصعوبة. لغوية، يمكن تفسير الجهاد على أنه الدعاوة والتثمير ووصية الخير وتحريم الشر وال الحرب والغزو واحتراء الشهادة. في سياق الشريعة ، يشير الجهاد إلى محاولة المسلم محاربة كافر بعد رفض تبشيره بالإسلام ، بهدف إعلاء كلمة الله. وحقوق المرأة حقوق متصلة في كل امرأة كإنسان، تعرف بكرامتها دون أن تتأثر بالاختلافات البيولوجية مع الرجل، مما يحول دون وضعها كإنسان من الطبقة الثانية.

بناء على الخافية المذكورة أعلاه ، فإن صياغة المشكلة في هذه الدراسة هي: 1) كيف يتم شرح مفهوم الجهاد من منظور سيد قطب وكارين أرمسترونغ؟ 2) كيف يتم شرح مفهوم حقوق المرأة في الإسلام من منظور سيد قطب وكارين أرمسترونغ؟

نوع البحث في هذه الأطروحة هو بحث المكتبة. مصادر البيانات الأولية في هذه الدراسة هي تفسير في القرآن ، لسيد قطب وكتاب محمد. النبي لعصرنا

تشير الإسلاموفوبيا إلى المواقف السلبية والمخاوف والتمييز تجاه الإسلام. وهذا يشمل الآراء التي تشنوّه تعاليم الإسلام وتخلق تصورات سلبية عن المسلمين. يمكن أن تتخذ الإسلاموفوبيا أشكالاً عديدة، بما في ذلك الخطاب السلفي، والصور النمطية، والتمييز، والإساءة اللغوية، والأعمال التمييزية أو العنفية ضد الأفراد أو الجماعات المسلمة، والأهمية الإيجابية للجهاد في الحياة اليومية، مثل مقاومة إغراءات السبات ودراسة الدين، والتي يتم عكسها بشكل عكسي بسبب التطرف الذي يركز على الحرب (القتال). وهذا يخلق الخوف والكراهية للإسلام، ويعزّز الصور السلبية مثل وجهات النظر حول الحجاب وتعدد الزوجات في الإسلام. غالباً ما تعاني النساء المسلمات من وصمة العار والعنصرية. تؤثر الإسلاموفوبيا أيضاً على غير المسلمين على أساس المظهر والاسم، مما يؤدي إلى التمييز في السكن والتعليم.

الكلمات المفتاحية: الآية، الجهاد، الحقوق المرأة، الإسلام، الإرهاب،



**FAKULTAS USHULUDDIN DAN ADAB
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SULTAN MAULANA HASANUDDIN BANTEN**

Nomor : Nota Dinas Kepada Yth
Lamp : Dekan Fakultas Ushuluddin dan Adab
Hal : Ujian Skripsi
a.n. Alif Arsyadani Waliya UIN "SMH" Banten
NIM: 191320036 Di –
Serang

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Dipermaklumkan dengan hormat, bahwa setelah membaca dan mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami berpendapat bahwa skripsi Saudara Alif Arsyadani Waliya, NIM: 191320036, Judul skripsi: **Interpretasi Ayat-ayat Jihad dan menurut Sayyid Qutb dan Karen Armstrong : Respon Terhadap Islamofobia** diajukan sebagai salah satu syarat untuk melengkapi ujian munaqasah pada Fakultas Ushuluddin dan Adab Jurusan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir UIN "SMH" Banten. Maka kami ajukan skripsi ini dengan harapan dapat segera dimunaqasahkan.

Demikian, atas perhatian Bapak kami ucapan terima kasih.
Wassalmu'alaikum Wr. Wb.

Serang, 04 Desember 2023

Pembimbing I

Dr. Mohamad Hudaeri, M.Ag.
NIP. 19710903 199903 1007

Pembimbing II
Dr. Ade Fakih Kurniawan, M.Ud.
NIP. 19831206 200604 1 003

Interpretasi Ayat-ayat Jihad Menurut Sayyid Quṭb dan Karen Armstrong : Respon Terhadap Islamofobia

Oleh:

ALIF ARSYADANI WALIYA

NIM: 191320036

Menyetujui,

Pembimbing I

Dr. Mohamad Hudaeri, M.Ag

NIP. 19710903 199903 1007

Pembimbing II

Dr. Ade Fakih Kurniawan, M.Ud.

NIP. 19831206 200604 1 003

Mengetahui,

Dekan,

Fakultas Ushuluddin dan Adab



Dr. Mohamad Hudaeri, M.Ag.

NIP. 19710903 199903 1007

Ketua,

Jurusan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir



Dr. H. Endang Saeful Anwar, Lc., M.A.

NIP. 197507152000031004

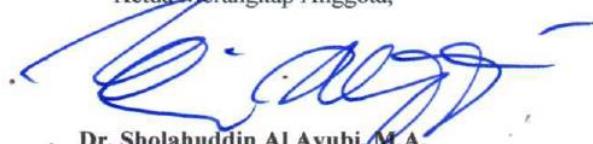
PENGESAHAN

Skripsi a.n. Alif Arsyadani Waliya, NIM. 191320036, Judul Skripsi: **Interpretasi Ayat-ayat Jihad menurut Sayyid Quṭb dan Karen Armstrong : Respon Terhadap Islamofobia**, telah diujikan dalam sidang munaqasah Universitas Islam Negeri "Sultan Maulana Hasanuddin" Banten pada tanggal 14 Desember 2023. Skripsi ini diterima sebagai salah satu syarat untuk memperoleh Gelar Sarjana Agama (S.Ag) pada Fakultas Ushuluddin dan Adab Jurusan Ilmu Al-Qur'ān dan Tafsir Universitas Islam Negeri "Sultan Maulana Hasanuddin" Banten.

Serang, 14 Desember 2023

Sidang Munaqasyah,

Ketua Merangkap Anggota,



Dr. Sholahuddin Al Ayubi, M.A.
NIP. 197304201999031001

Sekretaris Merangkap Anggota,



Reza Fandana, M. Pd.
NIP. 199105252022032001

Anggota

Pengaji I



Dr. H. Masrukhin Muhsein, Lc, M.A.
NIP. 197202021999031004

Pengaji II



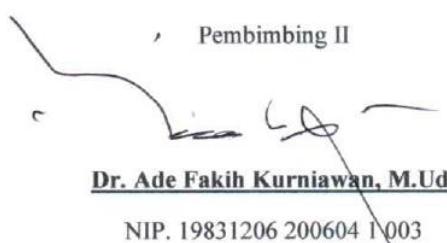
Dr. H. Badruddin, M. Ag
NIP. 197504052009011014

Pembimbing I



Dr. Mohamad Hudaeri, M.Ag
NIP. 19710903 199903 1007

Pembimbing II



Dr. Ade Fakih Kurniawan, M.Ud.
NIP. 19831206 200604 1 003

PERSEMPAHAN

Skripsi ini saya persembahkan untuk kedua orang tua saya, bapak Nursoleh Hasyim dan ibu Nugrahini Kusumawati yang selalu memberi motivasi dan do'a terbaiknya.

Dan kepada Adik saya: Ayesha Kusuma Aulia, yang juga selalu mendukung saya untuk menyelesaikan kuliah dan skripsi ini.

MOTTO

“Which Would be Worse?”

“ To Live As a Monster?”

“Or to Die As a Good Man?”

-Leonardo DiCaprio-

RIWAYAT HIDUP PENULIS

Alif Arsyadani Waliya, dilahirkan di Kota Malang, tepatnya di Rumah sakit Budi Asih pada hari Selasa tanggal 19 Mei 2001. Anak pertama dari dua bersaudara dari pasangan Bpk. Nursoleh Hasyim dan Ibu Nugrahini Kusumawati. Penulis menyelesaikan pendidikan dasar di SD Islam Peradaban Kota Serang pada tahun 2013. Pada tahun itu juga penulis melanjutkan pendidikan di Pondok Pesantren Assa'adah di Cikeusal, dan tamat pada tahun 2019 penulis melanjutkan pendidikan di Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten (UIN SMH Banten) Fakultas Ushuluddin, Dakwah dan Adab Jurusan Ilmu Alquran dan Tafsir, Penulis menyelesaikan Kuliah Starta Satu (S1) pada tahun 2024.

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan kehadirat Allah SWT karena berkat Rahmat dan Karunia-Nya penulis dapat menyelesaikan penyusunan skripsi ini. Shalawat beserta salam semoga senantiasa terlimpah curahkan kepada Nabi besar Muhammad SAW, kepada keluarganya, sahabatnya, hingga kepada ummatnya hingga akhir zaman.

Dengan pertolongan Allah SWT dan usaha yang sungguh-sungguh, akhirnya saya dapat menelesaikan skripsi yang berjudul: Intrepetasi ayat-ayat Jihad menurut Sayyid Quṭb dan Karen Armstrong : Respon terhadap Islamofobia sebagai salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana Agama pada fakultas Ushuluddin Dakwah dan Adab Jurusan Ilmu Alquran dan Tafsir.

Saya menyadari bahwa skripsi ini tidak terlepas dari kekurangan, kelemahan dan masih jauh dari kesempurnaan. Namun demikian saya berharap semoga dengan adanya skripsi ini bisa membawa manfaat yang besar dan berguna khususnya bagi penulis dan pembaca.

Skripsi ini kemungkinan besar tidak akan dapat terselesaikan tanpa adanya bantuan dari berbagai pihak. Oleh karena itu dalam kesempatan ini penulis dengan senang hati menyampaikan terima kasih kepada yang terhormat:

1. Bapak Prof. Dr. H. Wawan Wahyudin, M.Pd selaku rektor Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten yang telah menyediakan wadah untuk saya pribadi menimba ilmu.
2. Bapak Dr. Mohamad Hudaeri, M.Ag Selaku dekan fakultas Ushuluddin Dakwah dan Adab yang telah mengesahkan secara resmi judul skripsi dan berjalan dengan lancar.
3. Bapak Dr. H. Endang Saeful Anwar, Lc., Selaku ketua jurusan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir Fakultas ushuluddin Dakwah dan Adab yang telah mengesahkan judul skripsi yang penulis ajukan.
4. Bapak Dr. Mohamad Hudaeri, M.Ag Selaku pembimbing I yang selalu bijaksana memberikan bimbingan, nasehat serta waktunya selama skripsi ini berjalan.
5. Bapak Dr. Ade Fakih Kurniawan, M.Ud. Selaku pembimbing II yang telah mencerahkan perhatian, bimbingan, do'a dan kepercayaan yang sangat berarti bagi penulis.
6. Bapak dan ibu dosen UIN SMH Banten, terutama yang telah mengajar dan mendidik penulis selama kuliah.
7. Laki-laki terhebat yang bernama Nursoleh Hasyim. Bapak saya tercinta yang selalu memberi dukungan terbaik secara moril maupun materil, semoga Allah SWT membalasnya dengan yang jauh lebih baik.
8. Wanita tertulus sekaligus pendidik terbaik yang bernama ibu Nugrahini Kusumawati. Ibu saya yang selalu yakin bahwa saya bisa melakukan yang terbaik.
9. Kepada ketiga sahabat saya Farhan Arrazi, Rof-Rof Galih Samudra dan Elviana Feby Dwi Jayanti yang telah membersamai penulis selama proses pengerjaan skripsi.

10. Semua teman-teman seperjuangan di Jurusan Ilmu Alquran dan Tafsir.
11. Dan kepada semua pihak lainnya yang tidak bisa saya sebutkan satu per satu, semoga Allah SWT merahmati kalian semua.

Akhirnya, hanya kepada Allah jugalah saya memohon agar seluruh kebaikan dari semua pihak yang membantu selesainya skripsi ini, semoga diberi balasan yang berlipat ganda. Saya berharap kiranya karya tulis ini dapat turut mewarnai khazanah Ilmu Pengetahuan dan dapat bermanfaat bagi penulis khususnya, dan bagi para pembaca pada umumnya.

Serang, 04 Desember 2023

Penulis

Alif Arsyadani Waliya

DAFTAR ISI

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI.....	.ii
ABSTRAK.....	.iii
PENGESAHAN	viii
PERSEMBAHAN	ix
MOTTO.....	x
RIWAYAT HIDUP PENULIS	xi
KATA PENGANTAR	xii
DAFTAR ISI	xv
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN	xvii
BAB I	xv
PENDAHULUAN	xvi
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah	5
C. Tujuan Penelitian.....	6
D. Manfaat Penelitian.....	6
E. Kajian Pustaka	7
F. Kerangka Teori	8
G. Metode Penelitian.....	10
H. Sistematika Pembahasan	12
BAB II.....	14
BIOGRAFI DAN KARYA SAYYID QUṬB DAN KAREN ARMSTRONG.....	14
A. Biografi Sayyid Quṭb.....	14
1. Riwayat Hidup Sayyid Quṭb	14
2. Karya-karya Sayyid Quṭb	18
B. Biografi Karen Armstrong.....	21
1. Riwayat Hidup	21

2. Karya-karya Karen Armstrong	24
BAB III	30
ISLAMOFOBIA DALAM TAFSIR FĪ ZILĀLIL QUR’AN DAN BUKU MUHAMMAD: PROPHET FOR OUR TIME	30
A. Tafsir Fi Zilālil Qur'an	30
1. Latar Belakang Penulisan <i>Fī Zilālil Qur'an</i>	30
2. Metode Penafsiran <i>Tafsir Fī Zilāl al-Qur'an</i>	33
B. Buku Muhammad A Prophet For Our Time.....	36
1. Latar Belakang Penulisan	36
2. Konten dan Isi Pokok Buku Muhammad A Prophet Of Our Time	37
3. Metode Penulisan Buku Muhammad A Prophet Of Our Time	40
C. Tragedi-tragedi yang berkaitan dengan Islamfobia	40
D. Pengertian Jihād.....	44
BAB IV	47
AYAT JIHĀD SERTA KORELASI NYA TERHADAP ISLAMOFOBIA	47
A. Klasifikasi Ayat-ayat Jihād.....	47
B. Penafsiran Ayat-Ayat Jihād Menurut Pandangan Sayyid Quṭb dan Karen Armstrong	47
C. Analisis Komparatif Penafsiran Jihād Menurut Sayyid Quṭb dan Karen Armstrong	66
D. Relevansi Jihād dan Hak Perempuan respon terhadap Islamofobia	66
BAB V	69
PENUTUP	69
A. Kesimpulan.....	69
DAFTAR PUSTAKA	71

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

1. Konsonan

Fonem konsonan bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf dalam transliterasi ini dilambangkan dengan huruf dan sebagian dilambangkan dengan tanda dan sebagian lagi dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus.

Di bawah ini daftar huruf Arab dan trasliterasinya dengan huruf latin:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Sa	š	Es (dengan titik di atas)
ج	Jim	J	Je
ح	Ha	h	Ha (dengan titik di bawah)
خ	Kha	Kh	Ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	Zal	Ž	Zet (dengan titik di atas)

ر	Ra	R	Er
ز	Zai	Z	Zet
س	Sin	S	Es
ش	Syin	Sy	Es dan ye
ص	Sad	ṣ	Es (dengan titik di bawah)
ض	Dad	ḍ	De (dengan titik di bawah)
ط	Ta	ṭ	Te (dengan titik di bawah)
ظ	Za	ẓ	Zet (dengan titik di bawah)
ع	‘Ain	...‘...	Koma terbalik di atas
غ	Gain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qaf	Q	Ki
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wau	W	We
ه	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	...’...	Apostrof
ي	Ya	Y	Ye

2. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia terdiri atas vokal tunggal atau monoftom dan vokal rangkap atau diftong.

1) Vokal Tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya berupa tanda atas harakat, transliterasinya sebagai berikut.

Tanda	Nama	Huruf Latin	Nama
◦	Fathah	A	A
◦	Kasrah	I	I
◦	Dammah	U	U

Contoh:

Kataba = كَتَبَ

Su'ila = سُؤْلَةٌ

Yazhabu = يَذْهَبُ

2) Vokal Rangkap

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf transliterasinya gabungan huruf, yaitu:

Tanda dan Huruf	Nama	Gabungan Huruf	Nama
◦uf		وَعَفَ	a

يَ	Fatha h dan ya	Ai	A dan I
وَ	Fatha h dan wau	Au	A dan U

Contoh:

Kaifa = كِيفٌ

Walau = وَلَوْ

Syai 'un = شَيْءٌ

3. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang lambangnya berupa harakat dan huruf transliterasinya berupa huruf dan tanda, yaitu:

Harakat dan Huruf	Nama	Huruf dan Tanda	Nama
ـ	Fathah dan alif atau ya	ـ	A dan garis di atas
ــ	Kasrah dan ya	ــ	I dan garis

			di atas
نُو	Damma h wau	ū	U dan garis di atas

4. Ta Marbuṭah

Transliterasi untuk ta' marbuṭah ada dua, yaitu:

a. Ta Marbuṭah Hidup

Ta marbuṭah yang hidup atau mendapat harakat *fathah*, *kasrah*, dan *zammah* transliterasinya adalah /t/.

Contoh: *Minal jinnati wannās* = وَالنَّاسُ الْجِنَّةُ مِنْ

b. Ta Marbuṭah Mati

Ta marbuṭah yang mati atau mendapat harakat sukun transliterasinya adalah /h/.

Contoh: *Khoir Al-Bariyyah* = الْبَرِيَّةُ خَيْرٌ

c. Kalau pada suatu kata yang di akhir katanya ta marbuṭah diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang *al*, serta bacaan kedua kata itu terpisah maka ta marbuṭah itu ditransliterasikan ha (h), tetapi bila disatukan (*waṣal*), maka ta marbuṭah tetap ditulis /t/.

Contoh: *As-Sunnah An-Nabawiyah* = التَّبَوِيهُ الْسُّنْنَةُ

Tetapi bila disatukan, maka ditulis *as-sunnatun nabawiyah*.

5. Syaddah (Tasydid)

Syaddah atau tasydid yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda (ׁ). Tanda syaddah atau tasydid dalam transliterasi ini dilambangkan dengan huruf yang sama dengan huruf yang diberi tanda syaddah itu.

Contoh: *As-Sunnah An-Nabawiyah* = النبوية السنة

6. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf (ال), namun dalam transliterasinya kata sandang itu dibedakan antara kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiah dengan kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah.

a. Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiah ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu huruf /l/ diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu.

Contoh: *As-Sunnah An-Nabawiyah* = النبوية السنة

b. Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah ditransliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan di depan dan sesuai dengan bunyinya.

Contoh: *Khair Al-Bariyah* = البرية خير

Baik diikuti oleh huruf syamsiah maupun huruf qamariah, kata sandang ditulis terpisah dari kata yang mengikuti dan dihubungkan dengan tanda sambung/hu¹

7. Hamzah

Dinyatakan di depan transliterasi Arab-Latin bahwa hamzah ditransliterasikan dengan apostrof. Namun hanya terletak di tengah dan di akhir kata. Bila hamzah itu terletak di awal kata, ia tidak dilambangkan karena dalam tulisan Arab berupa alif.

8. Penulisan Kata

Pada dasarnya, setiap kata baik fiil, isim, maupun huruf ditulis terpisah. Bagi kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab yang sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan maka dalam transliterasi ini penulisan kata tersebut bisa dilakukan dengan dua cara. Bisa dipisah perkata dan bisa dirangkaikan.

Contoh: بسم الله الرحمن الرحيم

Maka ditulis *bismillāhirrahmānirrahīm* atau *bism allāh ar-rahmān ar-rahīm*.

9. Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem penulisan Arab, huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti yang berlaku pada EYD,

di antaranya huruf kapital digunakan untuk menulis huruf awal, nama diri dan permulaan kalimat. Bila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandang. Penggunaan huruf awal kapital untuk Allah hanya berlaku bila dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian dan kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga ada huruf atau harakat yang dihilangkan, maka huruf kapital tidak dipergunakan.